

293613-2026 - Konkurss

Moldova – Mutiskās tulkošanas pakalpojumi – Translation and Interpretation Services

OJ S 83/2026 29/04/2026

Paziņojums par līgumu vai paziņojums par koncesiju — standarta režīms

Pakalpojumi

1. Pircējs

1.1. Pircējs

Oficiālais nosaukums: European Commission, ENEST - Enlargement and Eastern Neighbourhood

E-pasts: delegation-moldova-procurement@eeas.europa.eu

Pircēja juridiskais statuss: ES iestāde, struktūra vai aģentūra

Līgumslēdzējas iestādes darbības joma: Vispārēji sabiedriskie pakalpojumi

2. Procedūra

2.1. Procedūra

Nosaukums: Translation and Interpretation Services

Apraksts: The overall objective of this service contract is to ensure the provision of professional, timely, and high-quality interpretation and translation services, in accordance with the needs of the European Union Delegation to the Republic of Moldova. These services are essential to support the Delegation's dialogue, coordination, and outreach activities, particularly in the context of Moldova's EU accession process and Growth Plan implementation.

Procedūras identifikators: b28d3806-379c-4216-8709-4be48dc89101

Iekšējais identifikators: EC-ENEST/KIV/2026/EA-RP/0044

Procedūras veids: Slēgta

Procedūra ir paātrināta: nē

2.1.1. Mērķis

Līguma veids: Pakalpojumi

Galvenā klasifikācija (cpv): 79540000 Mutiskās tulkošanas pakalpojumi

2.1.2. Izpildes vieta

Valsts: Moldova

Jebkur attiecīgajā valstī

Papildu informācija: Please consult the procurement documents.

2.1.3. Vērtība

Paredzamā vērtība bez PVN: 450 000,00 EUR

2.1.4. Vispārīga informācija

Papildu informācija: For any additional information, please refer to the document A5f "Additional information about the Contract Notice". In case of unavailability or disruptions in the functioning of the electronic means of communication provided in Section 5.1.11 in the last 5 calendar days before the time limit for receipt indicated in Section 5.1.12, the contracting authority reserves the right to extend this time limit and publish the extension at the Internet address provided in Section 5.1.11, without a preceding publication of a corrigendum to this

notice. Economic operators interested in this procurement are invited to subscribe to the call for tenders at the address in Section 5.1.11 in order to get notified when new information or documents are published.

Juridiskais pamats:

Regula (ES, Euratom) 2024/2509

LocalLaw - Procurement award procedure applying to European Union external actions financed from the general budget of the European Union and the European Development Fund (EDF)

2.1.6. Izslēgšanas iemesli

Izslēgšanas iemeslu avoti: Iepirkuma dokuments

5. Daļa

5.1. Daļa: LOT-0001

Nosaukums: Translation and Interpretation Services

Apraksts: The overall objective of this service contract is to ensure the provision of professional, timely, and high-quality interpretation and translation services, in accordance with the needs of the European Union Delegation to the Republic of Moldova. These services are essential to support the Delegation's dialogue, coordination, and outreach activities, particularly in the context of Moldova's EU accession process and Growth Plan implementation.

Iekšējais identifikators: EC-ENEST/KIV/2026/EA-RP/0044

5.1.1. Mērķis

Līguma veids: Pakalpojumi

Galvenā klasifikācija (cpv): 79540000 Mutiskās tulkošanas pakalpojumi

Papildu klasifikācija (cpv): 79530000 Rakstiskās tulkošanas pakalpojumi

Iespējas:

Opciju apraksts: provided they are in conformity with the basic project, new services or works consisting in the repetition of similar services or works, may be entrusted up to 10 % of the initial contract to the initial contractor by negotiated procedure without prior publication of a contract notice.

5.1.2. Izpildes vieta

Jebkur

Papildu informācija: The contract will be performed in Moldova

5.1.3. Paredzamais ilgums

Darbības termiņš: 48 Mēneši

5.1.4. Pārjaunojums

Maksimālais pārjaunojumu skaits: 1

Cita informācija par pārjaunojumiem: The contract is concluded for an initial period of 36 (thirty-six) months, renewable 1 (one) time(s). Please consult the draft contract in the procurement documents.

5.1.5. Vērtība

Paredzamā vērtība bez PVN: 450 000,00 EUR

5.1.6. Vispārīga informācija

Rezervēta dalība:

Dalība nav rezervēta.

Iepirkuma projekts, ko pilnībā vai daļēji finansē no ES fondiem

Informācija par Eiropas Savienības fondiem:

ES fondu programma: Kaimiņattiecību, attīstības sadarbības un starptautiskās sadarbības instruments (NDICI) (2021/2027)

Uz iepirkumu attiecas Nolīgums par valsts iepirkumu: nē

Papildu informācija: The procurement is funded by the following EU programme: Others.

5.1.9. Atlases kritēriji

Atlases kritēriju avoti: Iepirkuma dokuments

Informācija par divposmu procedūras otro posmu:

Minimālais kandidātu skaits, ko paredzēts uzaicināt uz procedūras otro posmu: 4

Maksimālais kandidātu skaits, ko paredzēts uzaicināt uz procedūras otro posmu: 8

5.1.10. Piešķiršanas kritēriji

Kritērijs:

Veids: Kvalitāte

Apraksts: Please consult the procurement documents.

Kategorija piešķiršanas kritērija svārs: Svārs (precīza procentuālā attiecība)

Piešķiršanas kritērija skaitlis: 80

Kritērijs:

Veids: Cena

Apraksts: Please consult the procurement documents.

Kategorija piešķiršanas kritērija svārs: Svārs (precīza procentuālā attiecība)

Piešķiršanas kritērija skaitlis: 20

5.1.11. Iepirkuma dokumenti

Adrese, kur pieejami iepirkuma dokumenti: <https://ec.europa.eu/info/funding-tenders/opportunities/portal/screen/opportunities/tender-details/b28d3806-379c-4216-8709-4be48dc89101-CN?#anchorDocuments>

Ad hoc saziņas kanāls:

Nosaukums: Funding and Tenders Portal

URL: <https://ec.europa.eu/info/funding-tenders/opportunities/portal/screen/opportunities/tender-details/b28d3806-379c-4216-8709-4be48dc89101-CN?#anchorDocuments>

5.1.12. Iepirkuma noteikumi

Iesniegšanas noteikumi:

Elektroniskā iesniegšana: Prasīts

Iesniegšanas adrese: <https://webgate.ec.europa.eu/digit/opsys/esubmission?cftUuid=b28d3806-379c-4216-8709-4be48dc89101>

Valodas, kurās var iesniegt piedāvājumus vai dalības pieprasījumus: angļu valoda

Elektroniskais katalogs: Nav atļauts

Dalības pieprasījumu saņemšanas termiņš: 28/05/2026 16:00:59 (UTC+03:00)

Austrumeiropas vasaras laiks

Līguma noteikumi:

Līguma izpilde jāveic saskaņā ar aizsargātas nodarbinātības programmām: Nē

Elektroniskie rēķini: Atļauts

Tiks izmantoti elektroniskie pasūtījumi: jā

Tiks izmantoti elektroniskie maksājumi: jā

5.1.15. Paņēmieni

Pamatnolīgums:

Nav pamatnolīguma

Informācija par dinamisko iepirkumu sistēmu:

Nav dinamiskās iepirkumu sistēmas

5.1.16. Papildu informācija, mediācija un pārskatīšana

Pārskatīšanas organizācija: Court of Justice of the European Union

Organizācija, kas sniedz sīkāku informāciju par pārskatīšanas procedūru: European Commission, ENEST - Enlargement and Eastern Neighbourhood

8. Organizācijas

8.1. ORG-0001

Oficiālais nosaukums: European Commission, ENEST - Enlargement and Eastern Neighbourhood

Reģistrācijas numurs: COM

Departaments: ENEST.C - Neighbourhood East & Türkiye, ENEST.C.2 - Moldova

Pasta adrese: 10, Mitropolit Petru Movilă street

Pilsēta: Chisinau

Pasta indekss: MD-2004

Valsts: Moldova

E-pasts: delegation-moldova-procurement@eeas.europa.eu

Tālrunis: +373 22 50 52 10

Interneta adrese: https://ec.europa.eu/neighbourhood-enlargement/node_en

Šīs organizācijas lomas:

Pircējs

Organizācija, kas sniedz sīkāku informāciju par pārskatīšanas procedūru

8.1. ORG-0002

Oficiālais nosaukums: Court of Justice of the European Union

Reģistrācijas numurs: CURIA

Pasta adrese: Rue du Fort Niedergrünwald

Pilsēta: Luxembourg

Pasta indekss: L-2925

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Luxembourg (LU000)

Valsts: Luksemburga

E-pasts: GC.Registry@curia.europa.eu

Tālrunis: +352 4303-1

Interneta adrese: <http://curia.europa.eu>

Šīs organizācijas lomas:

Pārskatīšanas organizācija

8.1. ORG-0003

Oficiālais nosaukums: European Commission

Reģistrācijas numurs: EUCOM

Pasta adrese: Mondrian (CDMA), Rue du Champ de Mars 21

Pilsēta: Brussels

Pasta indekss: B-1050

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Arr. de Bruxelles-Capitale/Arr. Brussel-Hoofdstad (BE100)

Valsts: Beļģija

E-pasts: delegation-moldova-procurement@eeas.europa.eu

Tālrunis: +32 2 299 11 11

Interneta adrese: <https://commission.europa.eu/>

Šīs organizācijas lomas:

TED eSender

Informācija par paziņojumu

Paziņojuma identifikators/versija: 912aa8ae-ecbf-4cc8-96b3-444e053a9ae8 - 01

Veidlapas tips: Konkurss

Paziņojuma veids: Paziņojums par līgumu vai paziņojums par koncesiju — standarta režīms

Paziņojuma apakšveids: 16

Paziņojuma nosūtīšanas datums: 28/04/2026 11:35:15 (UTC+02:00) Austrumeiropas laiks,
Centrāleiropas vasaras laiks

Valodas, kurās oficiāli pieejams šis paziņojums: angļu valoda

Paziņojuma publikācijas numurs: 293613-2026

OV S sērijas izdevuma numurs: 83/2026

Publicēšanas datums: 29/04/2026